

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fis-27 ta' Jannar 2012 — proċeduri kriminali kontra Vu Thang Dang, Berlin

(Kawża C-39/12)

(2012/C 118/16)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Bundesgerichtshof

Parti fil-kawża prinċipali

Vu Thang Dang, Berlin.

Domanda preliminari

L-Artikoli 21 u 24 tar-Regolament (KE) Nru 810/2009 ⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ĠU L 243 tal-15 ta' Settembru 2009, p. 1), li jirregola l-hruġ u l-annullament ta' viża uniformi, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu responsabbiltà kriminali, li tirriżulta mill-applikazzjoni tal-leġiżlazzjoni nazzjonali, għat-traffikar ta' ċittadini barranin fil-każijiet fejn, għalkemm ikunu fil-pussess ta' viżi, il-persuni ttraffikati jkun kisu dawn il-viżi billi jkun ingannaw l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru iehor dwar l-iskop veru tal-vjaġġ tagħhom?

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 810/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Lulju 2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (ĠU L 243, p. 1 – Kodiċi dwar il-Viżi).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Østre Landsret (id-Danimarka) fil-31 ta' Jannar 2012 — Her Majesty's Revenue and Customs (HMRC) vs Sunico ApS, M & B Holding ApS u Sunil Kumar Harwani

(Kawża C-49/12)

(2012/C 118/17)

Lingwa tal-kawża: id-Daniż

Qorti tar-rinviju

Østre Landsret.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Her Majesty's Revenue and Customs (HMRC).

Konvenuti: Sunico ApS, M & B Holding ApS u Sunil Kumar Harwani.

Domanda preliminari

L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 44/2001 ⁽¹⁾, tat-22 ta' Diċembru 2000, dwar ġurisdizzjoni u rikonximent u eżekuzzjoni ta' sentenzi f'materji ċivili u kummerċjali għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament jestendi għal rikors li fil-kuntest tiegħu l-awtoritajiet ta' Stat Membru jitolbu danni lil impriżi u lil persuni fiżiċi residenti fi Stat Membru iehor abbażi ta' allegazzjoni ta' assoċjazzjoni kriminali b'għan ta' frodi — skont id-dritt tal-ewwel Stat Membru — li tikkonsisti fil-partecipazzjoni f'evazzjoni tal-VAT dovuta lill-ewwel Stat Membru?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 19, Vol. 4, p. 42

Appell ipprezentat fit-3 ta' Frar 2012 minn European Federation of Ink and Ink Cartridge Manufacturers (EFIM) kontra s-sentenza tal-Qorti Ġenerali (Il-Hames Awla) tal-24 ta' Novembru 2011 fil-Kawża T-296/09, European Federation of Ink and Ink Cartridge Manufacturers (EFIM) vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-56/12 P)

(2012/C 118/18)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Appellanti: European Federation of Ink and Ink Cartridge Manufacturers (EFIM) (rappreżentant: D. Ehle, avukat)

Partijiet ohra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea, Lexmark International Technology SA

Talbiet tal-appellant

L-appellanti titlob li l-Qorti tal-Ġustizzja jogħgħobha,

(1) tannulla s-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-24 ta' Novembru 2011 fil-Kawża T-296/09 fl-intier tagħha u tiddeċiedi hija stess it-tilwima li wasslet għal din is-sentenza;

(2) tilqa' t-talbiet ipprezentati fl-ewwel istanza u, konsegwentement, tannulla d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni C(2009) 4125, tal-20 ta' Mejju 2009, fi proċedura ibbażata fuq l-Artikolu 82 KE (Artikolu 102 TFUE);

(3) tikkundanna lill-Kummissjoni u lil Lexmark International Technology SA għall-ispejjeż taż-żewġ istanzi.